

# УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ

The Provincial Library  
UKRAINIAN LAB  
Cor. Pritchard Ave. and  
Winnipeg, Man., Canada

UKRAINIAN LABOR NEWS

SUBSCRIPTION RATES:  
Per year ..... \$4.00  
Per half year ..... \$2.00

PIK XII. Ч. 136 (1499). СУБОТА, 15 ЛИСТОПАДА 1930. WINNIPEG, MAN. SATURDAY, NOVEMBER 15, 1930. No. 136 (1499). VOL. XII.

## ЛЕЙБОРИТСЬКІ РАДНІ ОБОРОНЦЯМИ КАПІТАЛІСТИЧНОЇ СИСТЕМИ

ВИПРАВДУЮТЬ МІСЬКУ ВЛАДУ У ВІННІПЕГУ, ЯКА НЕ ХОЧЕ ДАТИ ВІДПОВІДНОЇ ДОПОМОГИ ДЛЯ ЖОНАТИХ І САМІТНИХ БЕЗРОБІТНИХ.

Алдермени незалежної партії праці у Вінніпегу знову показали себе ревними оборонцями міської адміністрації й цілої капіталістичної системи, коли на засіданні міської ради в минулий вівторок вечером обговорювано справу допомоги безробітним. Головно оборонили міську адміністрацію перед закидами, що безробітні не дістають відповідної допомоги, лейборитські алдермени Флай і Сімплік.

Цей останній, як голова міського комітету допомоги безробітним, що завідує всією допомогою, наводив цифрами, кілька то місто видало на допомогу безробітним, та "доказував", що 20-центова мілі для самітних безробітних є вистарчаючі. Він оборонив всі рішення міської ради відносно допомоги безробітним та заявив, що місто не може дати більшої допомоги, бо не має на це фондів.

Флай нахвилював навіть на А. А. Гіпса, лейборитського посла домініанського парламенту, за те, що він признав недавно на мітингу безробітних ветеранів, що \$10.50 на місяць для жонатих безробітних є невістарчаючою допомогою. Флай обурився цєю заявою Гіпса і "доказував", що Вінніпег дає безробітним найбільшу допомогу зі всіх міст у Канаді.

Тов. В. Н. Колісник, комуністичний член міської ради, за протестував проти цих заяв лейборитських алдерменів і вказав, що іда за 20 центів, яку дістають безробітні, дійсно є невідповідна. Коли б вона була вистарчаюча, як кажуть лей-

боритські алдермени, то чому в реставраціях беруть по 35-50 центів за міл?

В дальній дискусії тов. Колісник заявив, що Флай та інші алдермени знають дуже добре, що місто рахує своїм робітникам у кемпах по \$1.15 за харч на день. Коли місто бере по \$1.15 денно за харч і коли, після заяв лейборитських алдерменів, 20-центова мілі для безробітних є відповідні й вистарчаючі, то в такому випадку місто мусить рабувати своїх робітників, рухуючи їм таку ціну.

В тягу дальньої дискусії Сімплік нахвилював на програму Комуністичної Партії в міських виборах, яка домагається, щоб жонаті безробітні діставали по \$25 допомоги на тиждень, з додатком \$2 на кожну малолітню дитину, а самітні безробітні — чоловіки й жінки — по \$18 на тиждень. Він сказав, що читав програму і для нього дивним виглядає домагтися такої "великої" грошевої допомоги, коли місто може видати лише обмежену суму грошей на ту ціль.

Тов. Колісник пояснив Сімплікові, що який він був прочитав цілу програму, то був би довідався, звідки Комуністична Партія пропонує дістати фондів на допомогу безробітним. (Оподаткування залізниць та церков, які тепер звільнені від податку.) Тов. Колісник підчеркнув, що лейборитські алдермени, які претендують, що вони заступають інтереси робітників, так завзято обороняють капіталістичні інституції та що їх більше обходять інтереси власників майна, як голод і нужда безробітних.

## ПОСОЛ ГІПС НЕ ХОЧЕ ЙТИ НА ЧОЛІ ПОХОДУ БЕЗРОБІТНИХ

А. А. Гіпс, посол незалежної партії праці до федерального парламенту з Північного Вінніпегу, промовляв минулого понеділка по полудні до безробітних ветеранів, що належать до Манітобського Товариства Безробітних, у їхнім приміщенні в Бон Аккорд блоку.

Лейборитський посол старався виправдувати своє власне становище і становище своєї партії супроти безробітних, але це йому ніяк не вдалося.

На запити безробітних, чому алдермени незалежної партії праці у Вінніпегу займають у міській раді таке саме становище супроти безробітних, як і буржуазні представники, Гіпс заявив, що він не може відповідати за їхнє становище.

Однак він був змушений визнати, що допомога, яку дістають жонаті безробітні у Вінніпегу — \$10.50 на місяць у провізії — є невістарчаюча.

Підчас своєї промови Гіпс заявив між іншим, що він "готовий" зробити для безробітних, чого від нього забажають. Коли він скінчив, безробітні запропонували йому, щоб він

боритські алдермени, то чому в реставраціях беруть по 35-50 центів за міл?

В дальній дискусії тов. Колісник заявив, що Флай та інші алдермени знають дуже добре, що місто рахує своїм робітникам у кемпах по \$1.15 за харч на день. Коли місто бере по \$1.15 денно за харч і коли, після заяв лейборитських алдерменів, 20-центова мілі для безробітних є відповідні й вистарчаючі, то в такому випадку місто мусить рабувати своїх робітників, рухуючи їм таку ціну.

В тягу дальньої дискусії Сімплік нахвилював на програму Комуністичної Партії в міських виборах, яка домагається, щоб жонаті безробітні діставали по \$25 допомоги на тиждень, з додатком \$2 на кожну малолітню дитину, а самітні безробітні — чоловіки й жінки — по \$18 на тиждень. Він сказав, що читав програму і для нього дивним виглядає домагтися такої "великої" грошевої допомоги, коли місто може видати лише обмежену суму грошей на ту ціль.

Тов. Колісник пояснив Сімплікові, що який він був прочитав цілу програму, то був би довідався, звідки Комуністична Партія пропонує дістати фондів на допомогу безробітним. (Оподаткування залізниць та церков, які тепер звільнені від податку.) Тов. Колісник підчеркнув, що лейборитські алдермени, які претендують, що вони заступають інтереси робітників, так завзято обороняють капіталістичні інституції та що їх більше обходять інтереси власників майна, як голод і нужда безробітних.

## Майнері у Глейс Бей, Н. С., вийшли на страйк

РОБІТНИКИ ПОКИНУЛИ ПРАЦЮ НА ЗНАК ПРОТЕСТУ, ЩО КОМПАНІЯ ДОЗВОЛИЛА ПРАЦЮВАТИ ПРОГНАНОМУ З ЮНІ МАЙНЕРОВІ.

ГЛЕЙС БЕЙ, Нова Скотія, 13 листопада. — Страйк в копальні ч. 2, найбільшій копальні вугілля в Канаді, став сьогодні на 100 відс. сильний, коли фаермени й робітники, що утримують майну в русі, покинули вчора вечером працю.

Страйк розпочався у вівторок через те, що робітники відмовилися працювати з майнером, який підвищив рент за дім, що його купив від компанії.

Робітники пікетують бойлерум і місце фаерменів завляк компаніїні урядники.

Майнері попередньо остерегли компанію, що як Едвардові Кеннеді, прогнаному з юнії, буде дозволено працюва-

ти, то вони покинуть працю на знак протесту. Коли компанія не звертала ніякої уваги на цю остерогу, 700 майнерів з рішучою шифти у вівторок вийшли на страйк.

На останній дистриктовій конвенції майнерської юнії ухвалено резолюцію проти купування компанійних домів членами Юнайтед Майн Воркерс оф Америка. Принято також внесок, що всякий член юнії, який буде брати високий рент від іншого члена, буде прогнаний з юнії.

Д. В. Морисон, дистриктовий президент Юнайтед Майн Воркерс оф Америка, вже готовий до порозуміння з босами й каже, що сьогодні може прийти до поладження страйку.

## ВЕЛИКИЙ МІТІНГ СІЧОВИХ СТРІЛЬЦІВ

ОКОЛО 400 БУВШИХ ВОЯКІВ У.Г.А. ПРОТЕСТУЮТЬ ПРОТИ ФАШІСТСЬКОГО ТЕРОРУ НА ЗАХ. УКРАЇНІ.

В минулий четвер вечером, дня 13 листопада, відбувся в Українськмі Робітничім Домі у Вінніпегу масовий мітинг Січових Стрільців, на якому ухвалено резолюцію протесту проти польсько-фашистського терору на Західній Україні.

Мітинг вийшов надзвичайно успішно. Було присутніх около 400 бувших вояків Української Галицької Армії, які з

великим ентузіазмом прийняли промови і проголосили резолюцію. Промовляли т.т. Ленартович, Лісець, Шатульський і Чучман. Головував тов. Пура, секретарював т. Чучман.

На мітингу вибрано комітет з п'ятьох товаришів для провадження культурно-освітньої праці серед бувших стрільців.

Принято одностайно резолюцію вмістимо в слідуючій числі "УРВ".

## ЧИСЛО КОМУНІСТИЧНИХ ГОЛОСІВ В НЬО ЙОРКУ ЗБІЛЬШИЛОСЯ МАЙЖЕ ВТРОЄ

НЬО ЙОРК, 6 листопада. — Комуністичні голоси в Нью-Йорку, віддані у вівторкових виборах, представляються так:

Вільям Фостер, кандидат на губернатора, отримав 15,560 голосів; Льюїс Енгдал, кандидат на заступника губернатора — 14,946; Річард Мур, кандидат на атторні-дженерала — 15,356;

Френклін Брил, кандидат на контролера — 16,603.

Комуністичні голоси в Нью-Йорку зросли майже три рази в порівнянні з виборами на мейора минулого року. В порівнянні з голосами, відданими на комуністичного кандидата на губернатора два роки тому, число комуністичних голосів збільшилося на поверх 60 відс.

## ДВА КОРАБЛІ ВЕЗУТЬ РАДЯНСЬКЕ ВУГІЛЛЯ ДО КАНАДІЙСЬКИХ ПОРТІВ

ГАЛІФАКС, Нова Скотія, 13 листопада. — Грецький-тягаровий корабель "Ембірікос" має прийти сюди сьогодні вечером з Маріуполя і привезти 5,000 тон радянського вугілля для місцевої компанії. Подібна висилка вугілля є в дорозі до Ст. Джону.

Уважають, що транспорту радянського вугілля є виключно згід з недавньої умови між домініанським урядом і канадійськими фірмами, що імпортують вугілля. Було оповіщено, що цього року не будеться спроваджувати вугілля до Канади, за винятком того, що вже є в дорозі. Тут припускають, що корабель "Ембірікос" відплив ще перед заключенням умови.

Теперішній уряд в Єгипті є агентурою британського імперіалізму. Він спірається виключно на військову силу і править країною без парламенту, який він розігнав.

## ЛЕЙБОРИТИ ПОТЕРПІЛИ ПОРАЗКУ У ВИБОРАХ

ЕДМОНТОН, Ата., 13 листопада. — Партія праці потерпіла тут учора поразку в міських виборах, коли два до-теперішні лейборитські алдермени провалилися й представництво партії в міській раді зменшилося з 5 до 3 членів.

Одиноком а с й б о ритським алдерменом, що зівстав поновно вибраний, є С. Л. Гібс. Решта вибрані є всі з партії Свівк Говермент Асоційейшен.

Подібну поразку потерпіли лейборитські кандидати на шкільних тростів. Лише один з них, С. А. Барнс, зівстав поновно вибраний.

Вашингтон, 9 листопада. — Державний департамент оповістив сьогодні визнання Злученими Державками нового бразилійського військового уряду під проводом Гетуліо Варгаса.

РІО ДЕ ЖАНЕЙРО, Бразилія, 9 листопада. — Тут оповіщено, що Велика Британія визнає новий провізоричний уряд Бразилії.

## НА ВНОСОК Т. КОЛІСНИКА ДОПУЩЕНО ДЕЛЕГАЦІЮ БЕЗРОБІТНИХ

Тов. Д. Ботлер, комуністичний кандидат на алдермена в першій варді, каже міській раді, що допомога для безробітних зовсім невістарчаюча.

Справа допущення делегації безробітних на засідання міської ради у Вінніпегу була піднята комуністичним алдерменом тов. В. Н. Колісником на останнім засіданні ради, що відбулося у вівторок, 11 листопада.

Як лише відчитано денний порядок нарад, тов. Колісник зробив внесок, щоб вислухати делегацію від Манітобського Товариства Безробітних. Лейборитський алдермен Сімплік, який на своїм недавнім перед-виборчим мітингу був примушений обіцяти безробітним, що буде за допущенням делегації на засідання, підтримав внесок тов. Колісника.

Вивязалася дискусія, підчас якої алдермени Дорвард (лейборит), Мейбенк, Саймонайт та інші говорили, що делегації безробітних приходять організовані, щоб "перешкаджати" нарадам, та пропонували, щоб промовляли від делегації.

Промовляючи до свого внеску, тов. Колісник сказав, що як приходили різні делегації в маловажних справах та адвокати від ріжних компаній і забирали час міській раді, то ніколи не було протестів іза витрати часу, а як приходять делегації безробітних, то темер підноситься крик проти мнимої

витрати часу та замикається уста безробітним. Він домагався, щоб делегації мали право приходити на засідання міської ради й предкладати свої домагання.

Остаточо після дискусії внесок тов. Колісника прийнято 10 голосами проти 7 і тим самим рішено вислухати делегацію безробітних.

Від імені Товариства Безробітних промовляв тов. Д. Ботлер, комуністичний кандидат на алдермена в першій варді.

У своїй промові він вказав, що допомога для жонатих безробітних є невістарчаюча й неможливо з неї вижити. Регістрація самітних безробітних відбувається за повільно. Деякі з них через кілька днів ходили на міську ярду, але їх досі не мають тикетів на їду. Що ж відноситься до жонатих безробітних, то Товариство Безробітних домагається допомоги в готівці або видання посвідок, на які можна б купувати харчі в найближчій сторі.

Рівночасно підчас засідання міської ради відбувався великий масовий мітинг безробітних на Маркет Сквер. Був це бірали час міській раді, то ніколи не було протестів іза витрати часу, а як приходять делегації безробітних, то темер підноситься крик проти мнимої

## БЕЛЬГІЙСЬКИЙ КАБІНЕТ ЗРЕЗИГНУВАВ

БРУКСЕЛЯ, Бельгія, 11 листопада. — Цілий бельгійський кабінет сьогодні зрезигнував через питання мови в зв'язку з новим університетом у Генті.

## В ЕСПАНІ ВІДБУДУТЬСЯ ВИБОРИ ДО ПАРЛЯМЕНТУ.

МАДРИД, Еспанія, 13 листопада. — Король Альфонс, головуючи сьогодні на спеціальній засіданні кабінету, одобрив попереднє рішення міністерства відбутти парламентарні вибори 1 березня для вибору послів і 15 березня для вибору сенаторів. Вибори відкриють дорогу до повороту Еспанії до парламентарного уряду. Останній парламент був розв'язаний королівським декретом у вересні 1923 року й т. зв. національне зібрання, що було лише дорядчим тілом, було скаликане у вересні 1927 року. Це зібрання розв'язано в лютім 1930 року.

## УРЯД ЄГИПТУ ЗАБОРОНИВ МІТІНГ ВАФДУ.

КАІРО, Єгипет, 11 листопада. — Уряд заборонив сьогодні мітинг Вафду (націоналістичної партії), призначений на четвер для відсвяткування "дня незалежності." Уряд каже, що Насгас Паша, провідник Вафду, використовує такі okazji для проповідування революції.

## ВИБОРЧІ МІТІНГИ КОМУНІСТИЧНОЇ ПАРТІЇ У ВІННІПЕГУ

- Виборчі мітинги Комуністичної Партії Канади у Вінніпегу відбуватимуться в такому порядку:
- ДРУГА ВАРДА:  
ПОНЕДІЛОК, 17 ЛИСТОПАДА, SOMERSET SCHOOL  
ВІТРОКОК, 18 ЛИСТОПАДА— Sherbrook St., N. of Notre Dame  
WELLINGTON SCHOOL  
Wellington Ave. and Simcoe St.
  - ТРЕТЯ ВАРДА:  
НЕДІЛЯ, 16 ЛИСТОПАДА— УКР. РОБІТНИЧИЙ ДІМ  
в год. 2.30 по полудні.  
ПОНЕДІЛОК, 17 ЛИСТОПАДА, KING EDWARD No. 2 SCHOOL  
ВІТРОКОК, 18 ЛИСТОПАДА— Selkirk Ave. and Arlington St.  
DAVID LIVINGSTONE SCHOOL  
Stella Ave. and Schultz St.
- ВСІ МІТІНГИ ПОЧИНАЮТЬСЯ В ГОДИНІ 8-ІЙ ВЕЧЕРОМ.  
Дальші мітинги будуть проголошені в слідуючих числах.